

# DÉCLARATION DE PROTECTION DES DONNÉES

TravelTainment GmbH

## § 1 Généralités

Nous, la TravelTainment GmbH, prenons très au sérieux la protection de vos données personnelles (telles que nom, adresse, mot de passe) et respectons scrupuleusement les règles définies par les lois sur la protection des données.

La TravelTainment GmbH se tient au principe limitant au maximum la collecte de données. Parmi les données à caractère personnel, seules celles qui sont techniquement indispensables sont prélevées. Cela signifie en particulier que ces informations ne sont prélevées, enregistrées et traitées que lorsque cela est nécessaire pour permettre à l'utilisateur d'obtenir les informations souhaitées ou pour servir l'exécution et le déroulement des relations contractuelles entre l'utilisateur et la TravelTainment GmbH. Vos données personnelles ( p. ex. titre, nom, adresse, adresse Email, numéro de téléphone) seront uniquement traitées selon les dispositions définies par le droit de la protection des données allemand. Les spécifications qui suivent vous informent sur le type, l'étendue et les fins du prélèvement, du traitement et de l'utilisation des données personnelles. Cette déclaration de protection des données se rapporte uniquement à nos pages Web. Si vous êtes redirigé vers d'autres pages par des liens figurant sur notre site, nous vous prions de vous informer directement sur ces pages pour connaître les modalités de traitement des données qui s'y rapportent.

## § 2 Saisie automatique des données

Pour des raisons techniques, les données suivantes, transmises par votre navigateur Internet, seront saisies :

- Type et version du navigateur
- Système d'exploitation utilisé
- Pages Web à partir desquelles vous nous rendez visite (adresse URL)
- Pages visitées
- Heure de la connexion à nos pages
- Votre adresse IP

Ces données seront utilisées à des fins statistiques dans le but d'optimiser notre présence Internet et nos offres.

## § 3 Données d'utilisation

(1) Les données personnelles nécessaires pour permettre la consultations de nos offres et leur décompte (données d'utilisation) seront utilisées au cours du déroulement du contrat. Les données d'utilisation incluent en particulier les éléments permettant de vous identifier, les indications définissant le début et la fin ainsi que l'étendue de l'utilisation et les données qui concernent les téléservices utilisés par vous. Nous nous réservons le droit de transmettre les données d'utilisation servant au décompte (dites données de décompte) à d'autres fournisseurs ou à des tiers dans la mesure où le calcul du décompte de l'utilisateur le nécessite. Ces données d'utilisation et de décompte seront effacées suite au

règlement complet du montant facturé. Un blocage intervient à la place de l'effacement lorsqu'un délai de conservation légal, statutaire ou contractuel s'oppose à ce dernier.

(2) Sur ordres des autorités compétentes, nous sommes autorisés dans certains cas particuliers à transmettre des renseignements sur les données d'utilisation dans le but de permettre la conduite de poursuites, la protection vis-à-vis de dangers par la police des länder, la conduite des missions juridiques de l'Office de protection de la Constitution (Verfassungsschutzbehörde) de l'État fédéral ou des länder, du Service fédéral de renseignements ou du Service de contre-espionnage militaire ou encore pour assurer le droit à la propriété intellectuelle.

#### **§ 4 Renseignement**

Les renseignements sur les données sauvegardées en rapport avec vous ou avec votre pseudonyme vous seront communiqués sur demande. Si vous le souhaitez, ces informations peuvent vous être transmises par voie électronique. Pour obtenir ces renseignements, veuillez vous adresser à :

TravelTainment GmbH  
Carlo-Schmid-Straße 12  
52146 Würselen/Aachen  
+49(0)2405 44840

[datenschutz@traveltainment.de](mailto:datenschutz@traveltainment.de).